

MALTA

ATT Nru. XI ta' l-2003

ACT No. XI of 2003

ATT mahruġ b'liġi mill-Parlament ta' Malta.

AN ACT enacted by the Parliament of Malta.

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, Kap. 318.

AN ACT to amend the Social Security Act, Cap. 318.

Naghti l-kunsens tieghi.

(L.S.)

GUIDO DE MARCO
President

3 ta' Ottubru, 2003

ATT Nru. XI ta' l-2003

ATT biex jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, Kap. 318.

IL-PRESIDENT bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:-

1. It-titolu ta' dan l-Att hu Att ta' l-2003 li jemenda l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, u għandu jinqara u jftiehem haġa waħda ma' l-Att dwar is-Sigurtà Soċjali, hawn iżjed 'il quddiem imsejjah "l-Att prinċipali".

Titolu.
Kap.318.

2. Minflok l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali għandu jidhol dan li ġej:-

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 3 ta' l-Att prinċipali.

“3. (1) Bla hsara għad-disposizzjonijiet ta' dan l-Att, u salv kif provdut fis-subartikolu (2) ta' dan l-artikolu, kull persuna li tkun għalqet l-età ta' sittax-il sena, iżda ma lahqitx l-età li fiha wiehed jirtira, għandha tkun assicurata taht dan l-Att jew bhala persuna impjegata, jew bhala persuna li timpjega lilha nnifisha jew bhala persuna li taħdem għaliha nnifisha.

(2) B'seħħ mill-5 ta' Jannar, 2004, persuna miżżewġa li ma tkunx legalment separata jew li ma tkunx ġiet abbandunata mill-konjuġi tagħha ma għandhiex titqies bhala persuna li timpjega lilha nnifisha:

Iżda, b'seħħ mid-dhul fis-seħħ ta' dan l-Att, persuna miżżewġa li ma tkunx legalment separata jew li ma tkunx ġiet abbandunata mill-konjugi tagħha, u li qabel il-5 ta' Jannar, 2004 kienet titqies bħala persuna li timpjega lilha nnifisha, għandha, jekk hija hekk tagħzel, tibqa' titqies bħala persuna li timpjega lilha nnifisha.”.

Emenda ta' l-
artikolu
6 ta' l-Att
prinċipali.

3. Fl-artikolu 6 ta' l-Att prinċipali, il-paragrafu (a) tas-subartikolu (1) tiegħu għandu jithassar.

Mghoddi mill-Kamra tad-Deputati fis-Seduta Nru. 34 ta' l-24 ta' Settembru, 2003.

ANTON TABONE
Speaker

RICHARD J. CAUCHI
Skrivan tal-Kamra tad-Deputati